

March 24, 2021

Hello Rahway Parents and Guardians,

I hope everyone is healthy and safe. We have done it – schools are reopened for in person instruction for our children. I thank you all for your patience with the reopening and as we work out the small glitches.

Thank you also for completing the COVID health screening in Power School for each child before they come to school each day.

Rahway Schools will be providing instruction as we are now likely through the month of April; there will NOT be a pivot to full virtual instruction after Spring break. Please note that if you travel during Spring break outside the immediate region (NJ, NY, CT, DE and PA) you will be required to quarantine per the latest health guidance. If your children are coming to school in person, this means they will be required to pivot to full virtual instruction. Please be transparent with the district and contact your child's school nurse to let them know about your travel plans. This will help our nurses in their job of keeping the whole school community healthy.

Instructional changes going forward – the district administrative team and the Reopen Committee will be meeting to discuss and finalize plans to continue the reopening of our schools this year. The overall goal is to safely increase the number of students in school and safely increase the length of the school day – ultimately we would like to have students attending as typical a school day as possible before June. Of course all of this planning is subject to local and regional health statistics remaining good or getting better.

Also please do not forget that:

- The district is still distributing free meals to all students. Please check the district website for locations and times. (<https://www.rahway.net/domain/1272>)
- The district is also distributing Chromebooks for any student that needs one; again information is on the district website. (<https://www.rahway.net/chromebooks>)

Please remember that you can find detailed information on our dedicated reopening webpage (<https://www.rahway.net/Page/7593>).

Thank you for your patience during these unprecedented times, stay safe, and please continue with the pandemic mitigation strategies (social distancing, wear a mask, washing hands, staying home when sick).

Dr. Trisha Camp

24 de marzo de 2021

Buenas Tardes, padres y tutores de Rahway:

Espero que todos estén sanos y seguros. Lo hemos logrado: las escuelas se abrieron para recibir instrucción en persona para nuestros hijos. Les agradezco a todos por su paciencia con la reapertura y mientras solucionamos los pequeños fallos.

Gracias también por completar el examen de salud COVID en Power School para cada niño antes de que venir a la escuela todos los días.

Las escuelas de Rahway proporcionarán instrucción como estamos probablemente hasta el mes de abril; NO habrá un cambio a la instrucción virtual completa después de las vacaciones de primavera. Tenga en cuenta que si viajan durante las vacaciones de primavera fuera de la región inmediata (NJ, NY, CT, DE y PA), se le pedirá que se ponga en cuarentena según las últimas pautas de salud. Si sus hijos vienen a la escuela en persona, esto significa que se les pedirá que pasen a la instrucción virtual completa. Sea transparente con el distrito y comuníquese con la enfermera de la escuela de su hijo para informarle sobre sus planes de viaje. Esto ayudará a nuestras enfermeras en su trabajo de mantener saludable a toda la comunidad escolar.

Cambios educativos en el futuro: el equipo administrativo del distrito y el Comité de reapertura se reunirán para discutir y finalizar los planes para continuar la reapertura de nuestras escuelas este año. El objetivo general es aumentar de manera segura el número de estudiantes en la escuela y aumentar de manera segura la duración del día escolar; en última instancia, nos gustaría que los estudiantes asistan a un día escolar lo más típico posible antes de junio. Por supuesto, toda esta planificación está sujeta a que las estadísticas de salud locales y regionales sigan siendo buenas o mejoren.

Además, no olvide que:

- El distrito todavía está distribuyendo comidas gratis a todos los estudiantes. Consulte la pagina web del distrito para conocer los lugares y horarios.
(<https://www.rahway.net/domain/1272>)
- El distrito también está distribuyendo Chromebooks para cualquier estudiante que lo necesite; nuevamente, la información está en la pagina web del distrito.
(<https://www.rahway.net/chromebooks>)

Recuerde que puede encontrar información detallada en nuestra página web dedicada a la reapertura. (<https://www.rahway.net/Page/7593>).

Gracias por su paciencia durante estos tiempos sin precedentes, manténgase a salvo y continúe con las estrategias de mitigación de la pandemia (distanciamiento social, usar una máscara, lavarse las manos, quedarse en casa cuando está enfermo).

Dr. Trisha Camp